Το έγγραφο αυτό συνιστά βοήθημα τεκμηρίωσης και δεν δεσμεύει τα κοινοτικά όργανα

►**B**

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Οκτωβρίου 2004

για τις λεπτομέρειες εφαρμογής της οδηγίας 93/24/ΕΟΚ του Συμβουλίου σχετικά με τη διεξαγωγή στατιστικών ερευνών σχετικά με το ζωικό κεφάλαιο και την παραγωγή στον τομέα των βοοειδών

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό Ε(2004) 4091]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2004/761/ΕΚ)

(ΕΕ L 337 της 13.11.2004, σ. 64)

Διορθώνεται από:

►**C1** Διορθωτικό ΕΕ L 201 της 2.8.2005, σ. 46 (2004/761/ΕΚ)

▼B

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Οκτωβρίου 2004

για τις λεπτομέρειες εφαρμογής της οδηγίας 93/24/ΕΟΚ του Συμβουλίου σχετικά με τη διεξαγωγή στατιστικών ερευνών σχετικά με το ζωικό κεφάλαιο και την παραγωγή στον τομέα των βοοειδών

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό Ε(2004) 4091]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2004/761/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την οδηγία 93/24/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 1ης Ιουνίου 1993, σχετικά με τη διεξαγωγή στατιστικών ερευνών στον τομέα παραγωγής βοοειδών ([1]), και ιδίως το άρθρο 1 παράγραφοι 2 και 3, το άρθρο 2 παράγραφος 2, το άρθρο 3 παράγραφος 2, το άρθρο 6, το άρθρο 8 παράγραφοι 1 και 2, το άρθρο 10 παράγραφος 3 και το άρθρο 12 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Η απόφαση 94/433/ΕΚ της Επιτροπής, της 30ής Μαΐου 1994, για τις λεπτομέρειες εφαρμογής της οδηγίας 93/24/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά τις στατιστικές έρευνες στον τομέα του ζωικού κεφαλαίου βοοειδών και της παραγωγής βοοειδών ([2]) έχει τροποποιηθεί πολλές φορές.

(2) Για την εκτέλεση των ερευνών που προβλέπονται στην οδηγία 93/24/ΕΟΚ, απαιτούνται ακριβείς ορισμοί. Για το σκοπό αυτό, απαιτείται να καθοριστούν επακριβώς οι γεωργικές εκμεταλλεύσεις που περιλαμβάνονται στην έρευνα. Απαιτείται, εξάλλου, να προσδιοριστούν επακριβώς οι διάφορες κατηγορίες για την κατανομή των αποτελεσμάτων της έρευνας, καθώς και οι τάξεις μεγέθους και οι εδαφικές υποδιαιρέσεις με βάση τις οποίες τα κράτη μέλη συντάσσουν τα αποτελέσματα των στατιστικών ερευνών που διεξάγουν σε τακτά χρονικά διαστήματα. Ενόψει της κατάρτισης στατιστικών σφαγής ζώων, απαιτείται να υπάρχει ένας ενιαίος ορισμός του βάρους σφαγίου.

(3) Σύμφωνα με την οδηγία 93/24/ΕΟΚ, είναι δυνατόν να επιτραπεί στα κράτη μέλη, μετά από αίτησή τους, να διεξάγουν τις έρευνες τους μήνες Μάιο/Ιούνιο ή Νοέμβριο/Δεκέμβριο στις επιλεγμένες περιφέρειες, με την προϋπόθεση ότι αυτές οι έρευνες καλύπτουν τουλάχιστον 70 % του ζωικού κεφαλαίου βοοειδών. Στα κράτη μέλη των οποίων το ζωικό κεφάλαιο βοοειδών αντιπροσωπεύει μικρό ποσοστό του συνολικού ζωικού κεφαλαίου της Κοινότητας μπορεί να επιτραπεί, μετά από αίτησή τους, να απαλλαγούν εντελώς από τις έρευνες Μαΐου/Ιουνίου ή Νοεμβρίου/Δεκεμβρίου ή να προβαίνουν σε περιφερειακή κατανομή για τα οριστικά αποτελέσματα της έρευνας Μαΐου/Ιουνίου. Τέλος, μπορεί να επιτραπεί στα κράτη μέλη, μετά από αίτησή τους, να προβαίνουν στην προβλεπόμενη κατάταξη ανά τάξη μεγέθους του ζωικού κεφαλαίου για τα αποτελέσματα της έρευνας Μαΐου/Ιουνίου.

(4) Τα κράτη μέλη έχουν υποβάλει αιτήσεις σχετικές με τις διάφορες δυνατότητες παρέκκλισης.

(5) Στη συνέχεια της ένταξης της Δημοκρατίας της Τσεχίας, της Κύπρου, της Εσθονίας, της Ουγγαρίας, της Λεττονίας, της

([1]) ΕΕ L 149 της 21.6.1993, σ. 5· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1882/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 284 της 31.10.2003, σ. 1).

([2]) ΕΕ L 179 της 13.7.1994, σ. 27· απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης του 2003.

▼B

Λιθουανίας, της Μάλτας, της Πολωνίας, της Σλοβακίας και της Σλοβενίας, απαιτείται να πραγματοποιηθούν ορισμένες τεχνικές προσαρμογές και να επεκταθούν ορισμένες παρεκκλίσεις ώστε να καλύψουν αυτά τα νέα κράτη μέλη.

(6) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1059/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου [1], θεσπίζει μια κοινή ονοματολογία των εδαφικών στατιστικών μονάδων (NUTS) για τα κράτη μέλη· κατά συνέπεια, απαιτείται να αντικατασταθούν τα περιφερειακά επίπεδα που είχαν οριστεί παλαιότερα από τη νέα ονοματολογία NUTS.

(7) Κατά συνέπεια, η απόφαση 94/433/ΕΚ πρέπει να καταργηθεί.

(8) Η παρούσα απόφαση είναι σύμφωνη με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής γεωργικών στατιστικών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

1. Γεωργική εκμετάλλευση, κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 2 της οδηγίας 93/24/ΕΟΚ, είναι κάθε τεχνικοοικονομική μονάδα που υπόκειται σε ενιαία διαχείριση και παράγει γεωργικά προϊόντα.

2. Στην έρευνα που προβλέπεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 της οδηγίας 93/24/ΕΟΚ περιλαμβάνονται:

α) γεωργικές εκμεταλλεύσεις με χρησιμοποιούμενη για γεωργικούς σκοπούς έκταση μεγαλύτερη ή ίση του ενός εκταρίου (ha),

β) γεωργικές εκμεταλλεύσεις με χρησιμοποιούμενη για γεωργικούς σκοπούς έκταση μικρότερη του ενός εκταρίου (ha), όταν αυτές παράγουν σε κάποιο ποσοστό με σκοπό την πώληση, ή όταν η μονάδα παραγωγής τους υπερβαίνει ορισμένα φυσικά όρια.

3. Τα κράτη μέλη, τα οποία θέλουν να χρησιμοποιήσουν ένα άλλο όριο έρευνας, αναλαμβάνουν την υποχρέωση να καθορίσουν ένα τέτοιο όριο, ώστε να αποκλείονται μόνον οι πολύ μικρές επιχειρήσεις, οι οποίες από κοινού συμβάλλουν με ποσοστό έως 1 % επί των συνολικών τυπικών ακαθάριστων κερδών, κατά την έννοια της απόφασης 85/377/ΕΟΚ της Επιτροπής [2] του αντίστοιχου κράτους μέλους.

Άρθρο 2

Οι ορισμοί των κατηγοριών βοοειδών που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 1, στο άρθρο 10 παράγραφος 2 και στο άρθρο 12 παράγραφος 2 της οδηγίας 93/24/ΕΟΚ εμφανίζονται στο παράρτημα I της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 3

Για τις εδαφικές υποδιαιρέσεις που αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 της οδηγίας 93/24/ΕΟΚ, τα κράτη μέλη ακολουθούν το επίπεδο της κοινής ονοματολογίας εδαφικών στατιστικών μονάδων (NUTS) που ορίζεται στο παράρτημα II της παρούσας απόφασης. Τα κράτη μέλη απαλλάσσονται από την υποχρέωση σύνταξης αποτελεσμάτων για τις περιφέρειες στις οποίες το ζωικό κεφάλαιο βοοειδών είναι κατώτερο του 1 % του εθνικού ζωικού κεφαλαίου βοοειδών.

Άρθρο 4

Οι τάξεις μεγέθους του ζωικού κεφαλαίου που αναφέρονται στο άρθρο 8 παράγραφος 1 της οδηγίας 93/24/ΕΟΚ εμφανίζονται στο παράρτημα III της παρούσας απόφασης.

---

[1] ΕΕ L 154 της 21.6.2003, σ. 1.

[2] ΕΕ L 220 της 17.8.1985, σ. 1· απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 2003/369/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 127 της 23.5.2003, σ. 48).

▼B

Άρθρο 5

Το βάρος σφαγίου που αναφέρεται στο άρθρο 10 παράγραφος 1 της οδηγίας 93/24/ΕΟΚ είναι το βάρος κρύου σφαγίου ενός ζώου σφαγής μετά από την εκδορά, την αφαίμαξη, την απεντέρωση και την αφαίρεση των εξωτερικών γεννητικών οργάνων, των άκρων των μελών στο επίπεδο του καρπού και του ταρσού, της κεφαλής, της ουράς, των νεφρών και του λίπους των νεφρών, καθώς και των μαστών.

Άρθρο 6

1. Ο κατάλογος των κρατών μελών στα οποία επιτρέπεται να διεξαγάγουν τις έρευνες Μαΐου/Ιουνίου ή Νοεμβρίου/Δεκεμβρίου στις επιλεγμένες περιφέρειες, με την επιφύλαξη ότι αυτές οι έρευνες καλύπτουν τουλάχιστον το 70 % του ζωικού κεφαλαίου βοοειδών εμφανίζονται στο παράρτημα IV στοιχείο α) της παρούσας απόφασης.

2. Ο κατάλογος των κρατών μελών στα οποία επιτρέπεται να διεξαγάγουν μόνο την έρευνα Νοεμβρίου/Δεκεμβρίου εμφανίζεται στο παράρτημα IV στοιχείο β) της παρούσας απόφασης.

3. Ο κατάλογος των κρατών μελών στα οποία επιτρέπεται να προβαίνουν στην περιφερειακή κατάταξη για τα οριστικά αποτελέσματα της έρευνας Μαΐου/Ιουνίου εμφανίζεται στο παράρτημα IV στοιχείο γ) της παρούσας απόφασης.

4. Ο κατάλογος των κρατών μελών στα οποία επιτρέπεται να προβαίνουν στην προβλεπόμενη κατάταξη ανά τάξη μεγέθους του ζωικού κεφαλαίου για τα αποτελέσματα της έρευνας Μαΐου/Ιουνίου εμφανίζεται στο παράρτημα IV στοιχείο δ) της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 7

Η απόφαση 94/433/ΕΚ καταργείται.

Οι παραπομπές στην καταργηθείσα απόφαση θεωρείται ότι αφορούν πλέον την παρούσα απόφαση.

Άρθρο 8

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΜΟΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΩΝ

	Άρθρο 3 παράγραφος 1 της οδηγίας 93/24/ΕΟΚ	Άρθρο 10 παράγραφος 2 και άρθρο 12 παράγραφος 2 της οδηγίας 93/24/ΕΟΚ
Μόσχοι	Α.α) Βοοειδή ηλικίας κάτω του ενός έτους που προορίζονται για σφαγή ως μόσχοι Ο ορισμός των μόσχων εμφανίζεται στο Α στην επόμενη στήλη	Α. Μόσχοι Κατοικίδια βοοειδή, ζωντανού βάρους κατώτερου ή ίσου των 300 kg τα οποία δεν έχουν ακόμη αλλάξει οδοντοφυΐα
Ταύροι		Δ. Ταύροι Αρσενικά βοοειδή μη ευνουχισμένα που δεν περιλαμβάνονται στο σημείο Α
Βόδια		Ε. Βόδια Αρσενικά βοοειδή ευνουχισμένα που δεν περιλαμβάνονται στο σημείο Α
Δαμαλίδες	Γ.β) βα) Θηλυκά βοοειδή ηλικίας 2 ετών και άνω που δεν έχουν ακόμη γεννήσει	Β. Δαμαλίδες Θηλυκά βοοειδή ηλικίας 2 ετών και άνω που δεν έχουν ακόμη γεννήσει που δεν περιλαμβάνονται στο σημείο Α
Δαμαλίδες που προορίζονται για σφαγή	Γ.β) βα) 1) Θηλυκά βοοειδή που εκτρέφονται για την παραγωγή κρέατος	
Άλλες δαμαλίδες	Γ.β) βα) 2) Δαμαλίδες που εκτρέφονται για αναπαραγωγή και προορίζονται για αντικατάσταση των γαλακτοφόρων ή άλλων αγελάδων	
Αγελάδες	Γ.β) ββ) Θηλυκά βοοειδή που έχουν ήδη γεννήσει (περιλαμβανομένων, ενδεχομένως, ζώων ηλικίας μικρότερης των δύο ετών)	Γ. Αγελάδες Θηλυκά βοοειδή που έχουν ήδη γεννήσει
Αγελάδες γαλακτοπαραγωγής	Γ.β) ββ) 1) Αγελάδες που εκτρέφονται αποκλειστικά ή κυρίως για την παραγωγή γάλακτος, το οποίο προορίζεται για ανθρώπινη κατανάλωση ή/και για την παραγωγή γαλακτοκομικών προϊόντων, περιλαμβανομένων των αγελάδων που προορίζονται για σφαγή (ανεξάρτητα από το αν παχύνθηκαν ή όχι μεταξύ του τελευταίου γαλακτισμού τους και της σφαγής)	
Άλλες αγελάδες	Γ.β) ββ) 2) Αγελάδες εκτός από τις γαλακτοφόρες αγελάδες όπου περιλαμβάνονται, ενδεχομένως, οι αγελάδες εργασίας	

▼**B**

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΕΔΑΦΙΚΕΣ ΥΠΟΔΙΑΙΡΕΣΕΙΣ

Βέλγιο	NUTS 2
Τσεχική Δημοκρατία	NUTS 2
Δανία	—
Γερμανία	NUTS 1
Εσθονία	NUTS 2
Ελλάδα	NUTS 2
Ισπανία	NUTS 2
Γαλλία	NUTS 2
Ιρλανδία	NUTS 2
Ιταλία	NUTS 2
Κύπρος	—
Λεττονία	►**C1** NUTS 2 ◄
Λιθουανία	NUTS 2
Λουξεμβούργο	—
Ουγγαρία	NUTS 2
Μάλτα	NUTS 3
Κάτω Χώρες	NUTS 2
Αυστρία	NUTS 2
Πολωνία	NUTS 2
Πορτογαλία	NUTS 2
Σλοβενία	NUTS 2
Σλοβακία	NUTS 2
Φινλανδία	NUTS 2
Σουηδία	NUTS 2
Ηνωμένο Βασίλειο	NUTS 1

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

ΤΑΞΕΙΣ ΜΕΓΕΘΟΥΣ ΤΟΥ ΖΩΙΚΟΥ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ ΒΟΟΕΙΔΩΝ

Κατηγορίες	Αριθμός βοοειδών/κάτοχο	Αριθμός κατόχων	Αριθμός ζώων	Αριθμός γαλακτοφόρων αγελάδων/κάτοχο	Αριθμός κατόχων	Αριθμός ζώων	Αριθμός άλλων αγελάδων/κάτοχο	Αριθμός κατόχων	Αριθμός ζώων
I	1-2 (α)			1-2 (α)			1-2 (α)		
II	3-9 (α)			3-9 (α)			3-9 (α)		
III	1-9			1-9			1-9		
IV	10-19			10-19			10-19		
V	20-29			20-29			20-29		
VI	30-49			30-49			30-49		
VII	50-99			50-99			50-99		
VIII	100- (δ)			100- (δ)			100- (δ)		
IX	100-199 (β)			100-199 (γ)			100-199 (γ)		
X	200-299 (β)			200-299 (γ)			200-299 (γ)		
XI	300-499 (β)			300- (γ)			300- (γ)		
XII	500- (β)								
	Σύνολο			Σύνολο			Σύνολο		

(α) Προαιρετική κατανομή για BE, CZ, DK, NL, SE, SK.
(β) Προαιρετική κατανομή για CZ, GR, LT, LU, PL, PT, SE, SI, SK.
(γ) Προαιρετική κατανομή για CZ, GR, FR, LT, LU, PL, PT, SE, SI, SK.
(δ) Προαιρετική κατανομή για MT.

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

α) **Κράτη μέλη στα οποία επιτρέπεται να διεξαγάγουν τις έρευνες τους μήνες Μάιο/Ιούνιο ή Νοέμβριο/Δεκέμβριο στις επιλεγμένες περιφέρειες, με την επιφύλαξη ότι οι έρευνες αυτές καλύπτουν τουλάχιστον το 70 % του ζωικού κεφαλαίου βοοειδών**

Γαλλία

Ιταλία

β) **Κράτη μέλη στα οποία επιτρέπεται να διεξαγάγουν μόνο την έρευνα Νοεμβρίου/Δεκεμβρίου**

Πορτογαλία

Ελλάδα

Κύπρος

Εσθονία

Ουγγαρία

Λεττονία

Λιθουανία

Μάλτα

Σλοβακία

Σλοβενία

γ) **Κράτη μέλη στα οποία επιτρέπεται να προβαίνουν στην περιφερειακή κατάταξη για τα αποτελέσματα της έρευνας Μαΐου/Ιουνίου**

Βέλγιο

Γερμανία

Κάτω Χώρες

Σουηδία

δ) **Κράτη μέλη στα οποία επιτρέπεται να προβαίνουν στην προβλεπόμενη κατάταξη ανά τάξη μεγέθους του ζωικού κεφαλαίου για τα αποτελέσματα της έρευνας Μαΐου/Ιουνίου**

Βέλγιο

Δανία

Γερμανία

Κάτω Χώρες

Πολωνία

Σουηδία